

批 示 摘 錄

Extractos de despachos

透過行政法務司司長二零零八年十一月十一日批示：

根據經第1/2005號行政法規修改的第14/1999號行政法規第十八條第一款及第二款的規定，鄭蘊琪在本辦公室擔任顧問之定期委任，自二零零九年三月一日起續期至二零零九年十二月十九日。

摘錄自行政法務司司長於二零零八年十二月十八日作出的批示：

李偉農碩士——根據二月二十四日第6/97/M號法令第四條第一款a)及經六月二十三日第25/97/M號法令修改的十二月二十一日第85/89/M號法令第二條、第三條及第四條的規定，獲定期委任為印務局局長，自二零零九年一月二日起為期一年。

二零零八年十二月二十三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Novembro de 2008:

Tchiang Van Kei — renovada a comissão de serviço, como assessora deste Gabinete, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 1 e 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 1/2005, de 1 de Março a 19 de Dezembro de 2009.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Dezembro de 2008:

Mestre Lei Wai Nong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, administrador da Imprensa Oficial, ao abrigo do artigo 4.º, n.º 1, alínea a), do Decreto-Lei n.º 6/97/M, de 24 de Fevereiro, e nos termos dos artigos 2.º, 3.º e 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, a partir de 2 de Janeiro de 2009.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 23 de Dezembro de 2008. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 98/2008 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 98/2008

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第6/2005號行政命令確認的第12/2000號行政命令所授予的權限，並根據第2/2005號行政長官批示核准的《核數師暨會計師註冊委員會規章》第二條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que me foram delegadas pela Ordem Executiva n.º 12/2000, confirmadas pela Ordem Executiva n.º 6/2005 e nos termos do n.º 2 do artigo 2.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 2/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、委任下列人士為核數師暨會計師註冊委員會成員，直至二零零九年十二月三十一日止：

1. São nomeados membros da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, até 31 de Dezembro de 2009:

主席：容光亮

Presidente: Iong Kong Leong.

正選委員：容志聰、黎恆宜、陸丹青、黃浩彪

Vogais efectivos: Yung Chi Chung, Lai Hang Sun, Hans, Lok Tan Cheng, Vong Hoi Piu.

候補委員：高嘉儀、梁潔歡、梁金泉、何美華

Vogais suplentes: Kou Ka I, Leong Kit Fun, Leong Kam Chun, Ho Mei Va.

二、本批示於公佈翌日生效，並自二零零九年一月一日起產生效力。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2009.

二零零八年十二月十五日

15 de Dezembro de 2008.

經濟財政司司長 譚伯源

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.